

16 febrero 2014  
N° 103

### HORARIO DE OFICINA

#### Colonia:

Lunes – Martes – Miércoles –  
Viernes  
10.00 – 12.00 h. \* 17.00 – 19.00 h.  
Jueves  
16.00 – 19.00 h.

SECRETARIA  
Hna. Rosario Martínez

#### Bonn:

Martes  
16.00 – 19.00 h.

### MISAS

Bonn: Domingos 09.45 h.  
Colonia: Domingos 12.30 h.

#### St. Barbara

Rothenkruher Str. 2  
50825 Köln  
Tel: 0221 – 25 77 993  
Fax: 0221 – 25 77 993

#### St. Winfried

Sträßchenweg 3  
53113 Bonn  
Tel: 0228 - 4229478

P. Juan María García Latorre  
Am Rosenmaar 1  
51061 Köln (Höhenhaus)  
Tel: 0221 – 60 13 69  
Handy: 0178-9353027  
garcia-latorre@hotmail.de

info@misioncatolica-colonia.de  
www.misioncatolica-colonia.de

**Venimos de 21 países,  
tenemos una misma fe  
y hablamos la misma lengua.**



## HAZ MÁS DE LO QUE ESPERAN DE TI

El evangelio de este domingo podría llevar el título de “la ley del mínimo o del máximo esfuerzo”, ya que al leerlo nos encontramos con una posible interpretación puramente legalista o con una interpretación más amplia, de carácter moral, que es la que creemos le quiso dar Jesús. Los Mandamientos que Dios entregó a Moisés se le quedan muy cortos a Jesús y los amplía ante sus discípulos con unas explicaciones concretas que van más allá del *cumpli-miento*.

Jesús pone en el centro el carácter “moral” de una acción, la intencionalidad de la misma. Por esta razón una persona puede cometer adulterio sólo con la vista y puede llegar a cometer moralmente un robo sin haberse llevado nada. Ante los jueces humanos cuentan los hechos, pero ante Dios cuenta la intención. Esto es lo que trata de explicar Jesús a quienes actúan según *la ley del mínimo esfuerzo*, ya que en muchos casos Dios esperaba más de ellos, pero se conformaron con los mínimos.

Sólo así se puede entender que según el evangelio de Jesús, matar es algo más que quitar la vida a otra persona. Matar es también odiar, estar peleado con un hermano, insultarle... Esta interpretación “cristiana” de los Mandamientos se diferencia en buena parte de la que hacían los fariseos del mismo texto.

## EPÍSTOLA

### Lectura de la primera carta del apóstol san Pablo a los Corintios

2, 6-10

Hermanos: Hablamos, entre los perfectos, una sabiduría que no es de este mundo, ni de los príncipes de este mundo, que quedan desvanecidos, sino que enseñamos una sabiduría divina, misteriosa, escondida, predestinada por Dios antes de los siglos para nuestra gloria. Ninguno de los príncipes de este mundo la ha conocido; pues, si la hubiesen conocido, nunca hubieran crucificado al Señor de la gloria. Sino, como está escrito: «Ni ojo vio, ni el oído oyó, ni el hombre puede pensar lo que Dios ha preparado para los que lo aman.» Y Dios nos lo ha revelado por el Espíritu. El Espíritu lo sondea todo, incluso lo profundo de Dios.

## EVANGELIO

### Evangelio según san Mateo

5, 17-37

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: «No creáis que he venido a abolir la Ley y los profetas: no he venido a abolir, sino a dar plenitud. Os aseguro que antes pasarán el cielo y la tierra que deje de cumplirse hasta la última letra o tilde de la Ley. El que se salte uno sólo de los preceptos menos importantes, y se lo enseñe así a los hombres será el menos importante en el reino de los cielos. Pero quien los cumpla y enseñe será grande en el reino de los cielos. Os lo aseguro: Si no sois mejores que los escribas y fariseos, no entraréis en el reino de los cielos. Habéis oído que se dijo a los antiguos: "No matarás", y el que mate será procesado. Pero yo os digo: Todo el que esté peleado con su hermano será procesado. Y si uno llama a su hermano "imbécil", tendrá que comparecer ante el Sanedrín, y si lo llama "renegado", merece la condena del fuego. Por tanto, si cuando vas a poner tu ofrenda sobre el altar, te acuerdas allí mismo de que tu hermano tiene quejas contra ti, deja allí tu ofrenda ante el altar y vete primero a reconciliarte con tu hermano, y entonces vuelve a presentar tu ofrenda. Con el que te pone pleito, procura arreglarte enseguida, mientras vais todavía de camino, no sea que te entregue al juez, y el juez al alguacil, y te metan en la cárcel. Te aseguro que no saldrás de allí hasta que hayas pagado el último cuarto. Habéis oído el mandamiento "no cometerás adulterio". Pues yo os digo: El que mira a una mujer casada deseándola, ya ha sido adúltero con ella en su interior. Si tu ojo derecho te hace caer, sácatelo y tíralo. Más te vale perder un miembro que ser echado entero en el infierno. Si tu mano derecha te hace caer, córtasela y tírala, porque más te vale perder un miembro que ir a parar entero al infierno. Está mandado: "El que se divorcie de su mujer, que le dé acta de repudio. Pues yo os digo: El que se divorcie de su mujer, excepto en caso de impureza, la induce al adulterio, y el que se case con la divorciada comete adulterio. Habéis oído que se dijo a los antiguos: "No jurarás en falso" y "Cumplirás tus votos al Señor". Pues yo os digo que no juréis en absoluto: ni por el cielo, que es el trono de Dios; ni por la tierra, que es estrado de sus pies; ni por Jerusalén, que es la ciudad del Gran Rey. Ni jures por tu cabeza, pues no puedes volver blanco o negro un solo pelo. A vosotros os basta decir "sí" o "no". Lo que pasa de ahí viene del Maligno.»

### ¡CUIDADO CON ESTE EVANGELIO!

Interpretarlo al pie de la letra sería una de los peores errores que un cristiano puede cometer. Jesús no quiere ni mancos ni tuertos, sino personas que cambien el "chip" de su cabeza y las situaciones que les llevan a hacer el mal. ¡Todo es cuestión de una correcta interpretación!

## HOY HABLAMOS DEL ....

### Consejo Pastoral Nacional

Conocemos la existencia en nuestra Comunidad de un *Consejo Pastoral* en Bonn y otro en Colonia, que además hemos elegido democráticamente hace un par de meses. Este importante gremio parroquial, que se reúne mensualmente, y que además tiene un “consejo directivo” que se reúne semanalmente, es el motor de la mayor parte de actividades en nuestra comunidad.

Pero a pocos les es conocido que existe un **Consejo Pastoral Nacional**, que se reúne periódicamente en Bonn y al que pertenecen representantes de las zonas en que hemos dividido Alemania a efectos de organización de las Misiones. Forman parte de este Consejo Nacional el Delegado Nacional, D. José Antonio Arzoz, y dos representantes, un sacerdote y un seglar, de cada una de las zonas anteriormente citadas. De la zona Colonia-Aachen el P. Juan Mari representanta a los sacerdotes y Teresa Apata, de nuestra comunidad de Colonia, a los seglares. Ambos estuvieron reunidos este sábado pasado en Bonn con representantes de las otras zonas, desde Baviera hasta Hannover, informando sobre las actividades de nuestra Comunidad y aprendiendo de lo que otras Misiones hacen en sus respectivas ciudades.

También los “movimientos religiosos” y algunas instituciones eclesiales tienen su representante en el Consejo Nacional, por ejemplo: los Cursillos de Cristiandad y la Academia Española de Formación. El Consejo Nacional cuenta incluso con un representante, elegido entre otros muchos candidatos de las Misiones de otra lengua materna, en el Comité Central de los Católicos Alemanes, el gremio más importante de los seglares católicos en Alemania. En la actualidad es José Alberto Haro Ibáñez (Neuwied) quien nos representa en este gremio.



Para nuestra comunidad es importante la participación en este Consejo Pastoral Nacional porque ahí intercambiamos ideas, estudiamos las directrices de la Iglesia Alemana en cuanto a la pastoral de emigrantes y a través del Consejo Nacional nos hacemos presentes en otros foros donde se estudia y decide el futuro de las Misiones de lengua extranjera en Alemania.

La Delegación de las Misiones de Lengua Española en Alemania, que tiene su sede en Bonn, tiene una Página Web (**[www.altanto.org](http://www.altanto.org)**) en la que uno se puede informar sobre la función del Consejo Pastoral Nacional y conocer las actividades, dirección postal, correo electrónico, etc. de las Misiones de Lengua Española en Alemania (31 en total).



# NOTICIAS



## TODOS QUIEREN VER AL PAPA FRANCISCO

El “efecto Francisco” hace saltar por los aires todas las cifras previstas por el Instituto de Turismo Italiano para 2013. Si el año 2012 visitaron Roma 11,9 millones de turistas, en 2013 fueron 700.00 turistas más, llegando a la cifra de 12,6 millones.

Esta avalancha de visitantes también se hace notar en los Museos Vaticanos, que han experimentado un crecimiento de un 30% de visitantes en relación al año anterior. ¡El efecto Francisco se hace notar!

## CONFIRMACIÓN EN BONN

Son ya 9 personas (jóvenes y mayores) las que se han apuntado para realizar el curso de preparación a la Confirmación. En los próximos días recibirán personalmente información sobre el curso, que comienza el martes, **25 de febrero**, a las **19.30 horas** en las oficinas de la comunidad en St. Winfried (Bonn).



## BUSCO TRABAJO DE LIMPIEZA

Mujer joven, de origen boliviano y nacionalidad española, busca trabajo de limpieza o empleada de hogar.

Handy  
0152-19259638  
(Patricia)

## PRESENTACIÓN DE GRUPOS EN LA IGLESIA

El domingo, **9 de marzo 2014**, durante las Misas de Bonn y Colonia, haremos una presentación corta de todos los grupos que tienen nuestra comunidad: monaguillos, lectores, cafetería/bar, catequistas, coros, etc.

En este caso sí que es bueno que sepa la mano derecha lo que hace la izquierda...



¿PAPÁ; YA SOY  
INTERNO RESIDENTE  
ADJUNTO AL SERVICIO  
DE ENDOCRINOLOGIA?



CARRERÓN LLEVAS,  
LUIS JOSE

## ¡ALGO SE MUEVE EN BONN!

Algo se está moviendo en Bonn en relación a los jóvenes. Primero se reúnen 12 padres de familia y preparan unas propuestas para ofertar a los jóvenes. Después se reúnen otros tantos jóvenes para estudiar estas propuestas, desechar o añadir más. Ya existen un par de ideas que comenzarán a realizarse. Quedan más ideas y más propuestas para ir concretando, pero de momento... *¡algo se está moviendo ya en Bonn!*